



左から3人目が林さん

山根さん

貝吹さん

# 芳田日本語学習講座で学ぶ



読字 故 原 田 銀

No. 685

2012/11/15

## 日中友好新聞

発行所

日本中国友好協会  
〒110-0005 東京都千代田区千代田  
9-1-1 1-1 1-1 1-1

日中友好協会

岡山支部  
〒703-8236  
岡山県岡山市東区3-8-30 511  
TEL:086(272)-3010  
郵便番号119  
01250-0-3895

日中友好協会

倉敷支部  
〒713-8911  
倉敷市連島中央1-8-1  
(宮地方)  
TEL:FAK0898 446-2711

日中友好協会岡山支部ホームページ  
<http://rizhong.biz/>  
メールアドレス  
rizhong86@hotmail.co.jp

### はじめに

10月20日、芳田公民館で日本語学習講座1周年記念の集いを開きました。(集いの様子は、前号で谷川さんが報告)今号では、受講生の山根和枝さんの発表及び公民館職員の林さんの感想を紹介します。

### 発表

公民館職員

みなさんこんにちは、私は山根和枝です。

10月20日、芳田公民館で日本語学習講座1周年記念の集いを開きました。(集いの様子は、前号で谷川さんが報告)今号では、受講生の山根和枝さんの発表及び公民館職員の林さんの感想を紹介します。

みなさんこんにちは、私は山根和枝です。日本の教室の勉強いち年になりました。いち年たつて小林先生、貝吹先生、宇垣先生、三宅先生たち、ごしどうしてみなさんの日本語全部進歩している。

今日は記念の行事に参加させていただいてありがとうございます。

みなさん先生、とてもたいへんです。ありがとうございます。今日日本語の勉強いち年たつた。私はとしより、忘れるはやい。先生はなかなか大変です。私もある、勉強むずかしいです、先生しんせつにしよう、日本語わかるのおおいです。勉強たくさんです、貝吹先生ありがとうございます。

皆さんが日本語を学ぶことを通して、とても楽しそうにされている様子を見て、ぜひ芳田学区の方たちとも交流を深めてほしいと感じました。

日本語わかるのおおいです。勉強たくさんです、貝吹先生ありがとうございます。いま日本きて生活おもしろい、楽しいです。来年、日本語勉強がんばります。

まずは、皆さんの得意な料理を教えてくださいませんか。この地域にも料理が好きな人がいます。お互いの料理を紹介し合いませんか。また、子供たちにも中国のことをたくさん紹介してください。

私ははなしだめ、どうぞよろしくお願いします。

山根和枝

いろいろな交流をしながら、出会った人たちが気軽に挨拶が

いろいろな交流をしながら、出会った人たちが気軽に挨拶が

## 日本語教室の役割再確認

### 一日本と中国の人々の友好の懸け橋

11月4日、高島公民館で、中国帰国者の日本語教室開講8周年の集いが開かれました。参加者は47人です。内訳は、受講生とその家族20人、講師14人、総社教室3人、そして来賓として岡山市援護課、日中岡山支部、市会議員、中国帰国者の尊厳を回復する岡山の会、支援相談員など10人です。

私は、実行委員会を代表して、日本語教室の歴史と現状及びその中で日中友好協会岡山支部の果たした役割について触れました。ここでは、体験発表をした、今岡愛子さんの感想を紹介します。

小林軍治

日本語教室8周年の集いに参加して

2012年11月4日、とても良い天気でした、この爽やかな金色になった稲を収穫する季節、岡山日本語教室開講8周年記念活動を迎えました。

8年前、残留孤児訴訟のきっかけで高島で発足、いま、長岡



体験発表をする今岡愛子さん

### この教室が

### 友好の懸け橋に

今年日中友好建交(国交回復)40周年を迎えた際に、日中両国の領土問題について、色々ありました。政府間の交流が冷え込んで、今まで40年間の友好交流活動が絶えませんでした。この状況いつまで続くのかかわらないです。でも、私たちの記念の活動は温かい雰囲気の中で行われました。この教室が日本と中国の人々の間に友好の懸け橋になったと思います。皆さん手をつないで互いに理解して前を向いて日中両国の友好、平和のため、歴史の問題を二度と起こらないように努力しましょう。

今岡愛子



# 歌あり、涙あり、笑いあり、「人間力」を大いに語り合った出版記念集会

11月3日、栗本スエコさんの「アカシアの花」出版記念祝賀会が開かれました。(実行委員長 大本よし子)

日中友好新聞「おかやま」の7月15日号で紹介しました「アカシアの花」は、中国革命戦争を生き抜いた栗本スエコさんの回想録です。歌あり、涙あり、笑いあり、の楽しい集会でした。

50名の参加がありました。スエコさんの生き方に感動したと言うコメントがすべてでした。

## 開会のあいさつ 大本芳子

きょうは文化の日ということ  
でいろいろ行事の多い中、皆様  
におかれましては、アカシアの花  
出版記念集会においでください  
まして本当にありがとうございます  
ます。実行委員会を代表いた  
しまして、厚くお礼申し上げます。  
す。申し遅れましたが私は、日

中友好協会倉敷支部の副理事  
長を務めております大本芳子  
でございます。

私ごとですが、今から38年前  
私が初めて倉敷市議会議員に  
なったとき、当時岡山県会議議  
員だった栗本泰治さんのお宅へ  
議員心得や、いろいろのことに

教えを乞いによく宅に行かせて  
いただきました。

スエコさんは、そのたびに「夕ご  
飯食べて帰られい」と言っておい  
しい料理を作ってくださいまし  
た。

夕食をこちそうになる時、い  
つも中国での体験を話してくだ  
さいました。私はその体験談が  
聞きたくてよく邪魔しまし  
た。忘れないうちにそれを書  
いたら「私は、そうおすすめし  
て来ました。このたびは、私のそ  
うにうれしく思っています。

ところで、日中友好協会倉  
敷支部では、中国をよく知り、

友好をいつそう前進させるため  
文化講演会を連続して開いて  
きました。先月の講演会では日  
中友好のため尽力された岡崎  
嘉平太の生涯」と題した講演会  
をしました。この講演会には台  
風接近という悪条件にもかか  
わらず、80人もの人々が来て  
くださいました。その中で出さ  
れた参加者の方は、突圍問題  
で最近日中関係が険悪になっ  
た折こそこういう草の根の活動  
は必要だ、これからももっとこ  
ういう講演会をしてほしい」な  
どの意見が多く出されました。

中国で有名な言葉「水を飲む  
ときには、井戸を掘った人のこ  
とを忘れるな」という言葉があ

ります。日中友好の先駆者岡  
崎嘉平太さんが井戸を掘った  
人なら、広い意味で栗本スエコ  
さんも井戸を掘った人の一人だ  
と思います。今日はその栗本ス  
エコさんに激動の時代を生き抜  
いてこられた中国での体験もお  
聞きしながら、この会が若い  
世代への生きる応援歌になれ  
ばとよくばった願いも込めまし  
た。用意いたしました料理はさ  
さやかなものですが、お飲み物  
は「飲み放題」の企画といたしま  
したのでごゆくりご歓談くだ  
さい。実行委員会の開会のご挨拶  
といたします。

## ニホン人は、なぜ、ニホン語を おしえることができるのか? 29

竹内和夫



### 助詞 (テニヲハ)

それ自体で独立して使えない単語を付属語  
(自立語にたいして) という。㊦の判定詞とと  
もに付属語に属するものに助詞がある。例を出  
して、下線：

- A: ぼくの家は(発音ワ)学校から遠いところに  
ある。
- B: 学校へ(発音エ)行く途中に川がある。
- C: 8時までに教室へ入らなければいけない。先  
生が来るのを(発音オ)待つ。

《語尾とちがって、助詞は小さいけれど単語だ。  
なぜだろう?》

- A: チョコレートをぼくにまでもくれた。この文  
では、さっきの「8時までに...C」と語順が  
逆になっている。語尾ではない証拠だろう。  
《そうだね》
- B: 月よりの使者。ぼくのより大きい。どこかで会  
った。どこでか忘れたけど。など入れかえの  
例もある。
- C: 助詞の使い方は、いろいろあってむずかしい  
な。

《『小学国語辞典』などを大いに利用するとい  
いよ》

下の表は上段の語から左側の語へ並ぶことが  
できること(×)を、こころみに示したもので  
ある。

	no	ka	made	kara	to	e	de	ni	yor	mo	o	ga	wa
mo	×	×	×	×	×	×	×	×	×				
wa	×	×	×	×	×	×	×	×	×				
no		×	×	×	×	×	×		×			×	
ga	×	×	×	×	×							×	
o	×	×	×		×								
ka	×		×	×	×				×				
de	×	×	×		×								
to	×	×	×	×		×					×	×	×
ni	×	×	×		×								
made	×					×		×					
kara	×	×											
e	×	×											
yor	×												

つづく



日中友好協会岡山支部

## 2012年度 望年会

12月8日(土) 15時~17時

岡山県民主会館

参加費: 2,000円

次の新聞発送作業は  
11月21(水)午後1時半  
民主会館2階で行います。  
前回お手伝いくださった方です。

貝吹  
小林  
竹内和  
竹内製